

圈點

百子全書

掃葉山房發行

國朝詩集

卷之五

顏氏家訓目錄

卷上

序致篇

教子篇

兄弟篇

後娶篇

治家篇

風操篇

慕賢篇

勉學篇

文章篇

名實篇

卷下

涉務篇

省事篇

上足篇

誠兵篇

養生篇

歸心篇

書證篇

音辭篇

雜藝篇

終制篇

顏氏家訓卷上

北齊 顏之推撰

序致篇第一

夫聖賢之書教人誠孝慎言檢迹立身揚名亦已備矣。魏晉以來所著諸子理重事復遞相模
倣猶屋下架屋牀上施牀耳。吾今所以復為此者非敢軌物範世也業以整齊門內提撕子孫
夫同言而信信其所親同命而行行其所服禁童子之暴謔則師友之誠不如傳婢之指揮止
凡人之闕門則堯舜之道不如寡妻之誨諭。吾望此書為汝曹之所信猶賢於傳婢寡妻耳。
吾家風教素為整密昔在齠齔便蒙誨誘每從兩兄晚夕溫清規行短步安辭定色鏘鏘翼翼
若朝嚴君焉。賜以優言問所好尚勵短引長莫不懇篤年始九歲便丁荼蓼家徒離散百口索
然慈兄鞠養苦辛備至有仁無威導示不切雖讀禮傳微愛屬文頗為凡人之所陶染肆欲輕
言不備邊幅年十八九少知砥礪習若自然卒難盪洗二十以後大過稀焉每常心共口敵性
與情競夜覺曉非今悔昨失自憐無教以至於斯追思平昔之指銘肌鏤骨非徒古書之誡經
目過耳故留此二十篇以為汝曹後範耳。

教子篇第二

上智不教而成下愚雖教無益中庸之人不教不知也。古者聖王有胎教之法懷子三月出居
別宮目不邪視耳不妄聽音聲滋味以禮節之書之玉版藏諸金櫃子生咳嚔師保固明仁智

禮義導習之矣。凡庶縱不能爾。當撫嬰稚。識人顏色。知人喜怒。便加教誨。使為則為。使止則止。比及數歲。可省笞罰。父母威嚴而有慈。則子女畏慎而生孝矣。吾見世間無教而有愛。每不能然。飲食運為恣其所慾。宜誠翻獎。應訶反笑。至有識知。謂法當耳。驕慢已習。方復制之。捶撻至死。而無威忿怒。日隆而增怨。逮于成長。終為敗德。孔子云。少成若天性。習慣如自然。是也。俗諺曰。教婦初來。教兒嬰孩。誠哉斯語。凡人不能教子女者。亦非欲陷其罪惡。但重於訶怒。傷其顏色。不忍楚撻。慘其肌膚耳。當以疾病為諭。安得不用湯藥針艾救之哉。又宜思勤督訓者。可願苛虐於骨肉乎。誠不得已也。王大司馬母魏夫人。性甚嚴正。王在湓城時。為三千人將。年踰四十。少不如意。猶捶撻之。故能成其勲業。梁元帝時。有一學士。聰敏有才。為父所寵。失於教義。一言之是。徧於行路。終年譽之。一行之非。掩藏文飾。冀其自改。年登婚宦。暴慢日滋。竟以言語不擇。為周逖抽腸。釁鼓云。父子之嚴。不可以狎。骨肉之愛。不可以簡。簡則慈孝不接。狎則

怠慢生焉。由命士以上。父子異宮。此不狎之道也。抑搔癢痛。懸衾篋枕。此不簡之教也。或問曰。

陳亢喜聞君子之遠其子。何謂也。對曰。有是也。蓋君子之不親教其子也。詩有諷刺之詞。禮有

嫌疑之誡。書有悖亂之事。春秋有褒僻之譏。易有備物之象。皆非父子之可通言。故不親授耳。

其意見白虎通齊武成帝子瑯琊王太子母弟也。生而聰慧。帝及后並篤愛之。衣服飲食。與東宮相

準。帝每面稱之曰。此黠兒也。當有所成。及太子即位。王居別宮。禮數優儕。不與諸王等。太后猶謂不足常以為言。年十許歲。驕恣無節。器服玩好。必擬乘輿。常朝南殿。見典御進新冰。鈎盾獻

早李還索不得遂大怒詢曰至尊已有我何意無不知分齊率皆如此識者多有叔段州吁之譏後嫌宰相遂矯詔斬之又懼有救乃勒麾下軍士防守殿門既無反心受勞而罷後竟坐此幽薨人之愛子罕亦能均自古及今此弊多矣賢俊者自可賞愛頑魯者亦當矜憐有偏寵者雖欲以厚之更所以禍之共叔之死母實為之趙王之戮父實使之劉表之傾宗覆族袁紹之地裂兵亡可為靈龜明鑒也齊朝有一士大夫嘗謂吾曰我有一兒年已十七頗曉書疏教其鮮卑語及彈琵琶稍欲通解以此伏事公卿無不寵愛亦要事也吾時俛而不答異哉此人之教子也若由此業自致卿相亦不願汝曹為之

兄弟篇第三

夫有人民而後有夫婦有夫婦而後有父子有父子而後有兄弟一家之親此三而已矣自茲以往至于九族皆本於三親焉故於人倫為重者也不可篤兄弟者分形連氣之人也方其幼也父母左提右挈前襟後裾食則同案衣則傳服學則連業游則共方雖有悖亂之人不能不相愛也及其壯也各妻其妻各子其子雖有篤厚之人不能不少衰也娣姒之比兄弟則疎薄矣今使疎薄之人而節量親厚之恩猶方底而圓蓋必不合矣唯友悌深至不為傍人之所移者免夫二親既歿兄弟相顧當如形之與影聲之與響愛先人之遺體惜己身之分氣非兄弟何念哉兄弟之際異於他人望深則易怨他親則易弭譬猶居室一穴則塞之一隙則塗之則無頽毀之慮如雀鼠之不出風雨之不妨壁陷楹淪無可救矣僕妾之為雀鼠妻子之為

風雨甚哉。兄弟不睦則子姪不愛子姪不愛則羣從疎薄羣從疎薄則童僕為讎敵矣如此則行路皆蹈其面而蹈其心誰救之哉人或交天下之士皆有歡愛而失敬於兄者何其能多而不能少也人或將數萬之師得其死力而失恩於弟者何其能疎而不能親也娣姒者多爭之地也使骨肉居之亦不若各歸四海感霜露而相思伫日月之相望也況以行路之人處多爭之地能無閒者鮮矣所以然者以其當公務而執私情處重責而懷薄義也若能恕已而行換子而撫則此患不生矣人之事兄不可同於事父何為愛弟不及愛子乎是反照而不明也沛國劉璉嘗與兄璵連棟隔壁璵呼之數聲不應良久方答璵怪問之乃云向來未着衣帽故也以此事兄可以免矣江陵王玄紹弟孝英子敏兄弟三人特相愛友所得甘旨新異非共聚食必不先嘗孜孜色貌相見如不足者及西臺陷沒玄紹以形體魁梧為兵所圍二弟爭共抱持各求代死終不得解遂并命爾

後娶篇第四

吉甫賢父也伯奇孝子也賢父御孝子合得終於天性而後妻間之伯奇遂放曾參婦死謂其子曰吾不及吉甫汝不及伯奇王駿喪妻亦謂人曰我不及曾參子不如華元竝終身不娶此等足以為誠其後假繼慘虐孤遺離間骨肉傷心斷腸者何可勝數慎之哉慎之哉江右不諱庶孽喪室之後多以妾媵終家事疥癬蚊蚤或未能免限以大分故稀闊閱之恥河北鄙於側出不預人流是以必須重娶至于三四母年有少於子者後母之弟與前婦之兄衣服飲食

爰及婚宦至於士庶貴賤之隔俗以為常身沒之後辭訟盈公門謗言彰道路子誣母為妾弟
黜兄為傭播揚先人之辭迹暴露祖考之長短以求直己者往往而有悲夫自古姦臣佞妾以
一言陷人者眾矣況夫婦之義曉夕移之婢僕求容助相說引積年累月安有孝子乎此不可
不畏凡庸之性後夫多寵前夫之孤後妻必虐前妻之子非唯婦人懷嫉妬之情丈夫有沉
惑之癖亦事勢使之然也前夫之孤不敢與我子爭家提携鞠養積習生愛故寵之前妻之子
每居己生之上宦學婚嫁莫不為防焉故虐之異姓寵則父母被怨繼親虐則兄弟為讎家有
此者皆門戶之禍也 思魯等從舅殷外臣博達之士也有子基謀皆已成立而再取王氏基
每拜見後母感慕嗚咽不能自持家人莫忍仰視王亦悽愴不知所容旬月求退便以禮遣此
亦悔事也 後漢書曰安帝時汝南薛苞字孟嘗好學篤行喪母以至孝聞及父娶後妻而憎
包分出之包日夜號泣不能去至被毆杖不得已廬於舍外旦入而洒掃父怒又逐之乃廬於
里門昏晨不廢積歲餘父母慙而還之後行六年服喪過乎哀既而弟子求分財異居包不能
止乃中分其財奴婢引其老者曰與我共事久若不能使也田廬取其荒頓者曰吾少時所理
意所戀也器物取其朽敗者曰我素所服食身口所安也弟子數破其產還復賑給建光中公
車特徵至拜侍中包性恬虛稱疾不起以死自乞有詔賜告歸也

治家篇第五

夫風化者自上而行於下者也自先而施於後者也是以父不慈則子不孝兄不友則弟不恭

夫不義則婦不順矣。父慈而子逆，兄友而弟傲，夫義而婦陵，則天之凶民，乃刑戮之所攝，非訓導之所移也。答怒廢於家，則豎子之過立見，刑罰不中，則民無所措手足。治家之寬猛，亦猶國馬。孔子曰：奢則不遜，儉則固，與其不遜也，寧固。又云：雖有周公之才之美，使驕且吝，其餘不足觀也。已然則可儉而不可吝也。儉者，省約為禮之謂也；吝者，窮急不卹之謂也。今有奢則施儉則吝，如能施而不奢，儉而不吝，可矣。生民之本要，當稼穡而食，桑麻以衣，蔬果之蓄，園場之所產，雞豚之善，埘圈之所生，爰及棟宇器械，樵蘇脂燭，莫非殖殖之物也。至能守其業者，閉門而為生之具以足，但家無鹽井耳。今北土風俗，率能躬儉節用，以贍衣食，江南奢侈，多不逮焉。

梁孝元世，有中書舍人治家失度，而過嚴刻，妻妾遂共貨刺客伺醉而殺之。世間名士，但務寬仁，至於飲食饌饋，僮僕減損，施惠然諾，妻子節量，狎侮賓客，侵耗鄉黨，此亦為家之巨蠹矣。齊吏部侍郎房文烈，未嘗嗔怒，經霖雨絕糧，遣婢糴米，因爾逃竄，三四許日，方復擒之。房徐曰：舉家無食，汝何處來？竟無捶撻，賞寄人宅。奴婢徹屋為薪，略盡，聞之，輒感，卒無一言。裴子野有疎親，故屬饑寒，不能自濟者，皆收養之。家素清貧，時逢水旱，二石米為薄粥，僅得遍焉。躬自同之，常無厭色。鄴下有一領軍，貪積已甚，家童八百，誓滿一千。朝夕肴膳，以十五錢為率，遇有客旅，更無以兼。後坐事伏法，籍其家產，麻鞋一屋，弊衣數庫，其餘財寶，不可勝言。南陽有人為生奧博，性殊儉吝。冬至後，女壻謁之，乃設一銅甌酒，數臠羶肉，壻恨其單率，一舉盡之。主人愕然，俛仰命益。如此者再，退而責其女曰：某郎好酒，故汝當貧。及其死後，諸子爭財，兄遂殺

弟婦主中饋。唯事酒食衣服之禮耳。國不可使預政。家不可使幹蠱。如有聰明才智。識達古今。正當輔佐君子。助其不足。必無牝雞晨鳴以致禍也。江東婦女。略無交游。其婚姻之家。或十數年間未相識者。唯以信命贈遺。致殷勤焉。鄴下風俗。專以姑持門戶。爭訟曲直。造請逢迎。車乘填街衢。綺羅盈府寺。代子求官。為夫訴屈。此乃恒代之遺風乎。南間貧素。皆事外飾。車乘衣服。必貴齊整。家人妻子。不免饑寒。河北婦人。織絁組紃之事。散黼錦繡羅綺之工。大優於江東也。太而已。唱和之禮。或爾汝之。河北婦人。織絁組紃之事。散黼錦繡羅綺之工。大優於江東也。太公曰。養女太多。一費也。陳蕃云。盜不過五女之門。女之為累。亦以深矣。然天生蒸民。先人傳體。其如之何。世人多不舉女。賊行骨肉。豈當如此。而望福於天乎。吾有疏親家。饒妓媵。誕育將及。使遣婚。豈守之體有不安。窺窗倚戶。若生女者。輒持將去。母隨號泣。莫敢救之。使人不忍聞也。婦人之性。率寵子壻。而虐兒婦。寵壻則兄弟之怨生焉。虐婦則姊妹之讒行焉。然則女之行留。皆得罪於其家者。母實為之。至有諺云。落索阿姑食。此其相報也。家之常弊。可不誠哉。婚姻素對。靖侯成規。近世嫁娶。遂有賣女納財。買婦輸絹。比量父祖計較錙銖。責多還少。市井無異。或猥壻在門。或傲婦擅室。貪榮求利。反招羞恥。可不慎歟。借人典籍。皆須愛護。先有缺壞。就為補治。此亦士大夫百行之一也。濟陽江祿讀書未竟。雖有急速。必待卷束整齊。然後得起。故無損敗。人不厭其求假焉。或有狼籍几案。分散部帙。多為童幼婢妾之所點汙。風雨犬鼠之所毀傷。實為累德。吾每讀聖人之書。未嘗不肅敬對之。其故紙有五經詞義。及賢達姓名。不敢

微用也。吾家正覲禱請，絕於言議，符書章醮，亦無祈焉。竝汝曹所見也。勿妖妄之費。

風操篇第六

吾觀禮經，聖人之教，箕帚七著，咳唾唯諾，執燭沃盥，皆有節度，亦為至矣。但既殘缺，非復全書。其有所不載，及世事變改者，學達君子，自為節度，相承行之。故世號士大夫風操，而家門頗有不同所見。互稱長短，然其阡陌亦自可知。昔在江南，目能視而見之，耳能聽而聞之。蓬生麻中，不勞翰墨。汝曹生於戎馬之間，視聽之所不曉，故聊記錄，以傳示子孫。禮云：見似目瞿，聞名心瞿。有所感觸，惻愴心眼。若在從容平常之地，幸須申其情耳。必不可避，亦當忍之。猶如伯叔兄弟，酷類先人，可得終身腸斷，與之絕耶？又臨文不諱，廟中不諱，君無所私諱。蓋知聞名須有消息，不必期於顛沛而走也。梁世謝舉，甚有聲譽，聞諱必哭，為世所譏。又臧逢世，臧嚴之子也，篤學修行，不墜門風。孝元經牧江州，遣往建昌督事。郡縣民庶競修牋書，朝夕輻輳，几案盈積。書有稱嚴寒者，必對之流涕，不省取記。多廢公事，物情怨駭，竟以不辦而還。此竝過事也。近在楊都，有一士人諱審，而與沈氏交結周厚。沈與其書名而不姓，此非人情也。凡避諱者，皆須得其同訓以代換之。桓公名白，博有五皓之稱，厲王名長，琴有修短之目。不聞謂布帛為布皓，呼賢腸為賢修也。梁武小名阿練子，孫皆呼練為絹，乃謂銷鍊物為銷絹物，恐乖其義。或有諱雲者，呼紛紜為紛烟，有諱桐者，呼梧桐樹為白鐵樹，便似戲笑耳。周公名子曰禽，孔子名兒曰鯉，止在其身，自可無禁。至若衛侯魏公子楚，太子皆名蠆，或長卿名夫子，王修名狗子，上有連及。

理未為通古之所行。今之所笑也。北土多有名兒為驢駒豚子者。使其自稱及兄弟所名。亦何忍哉。前漢有尹翁歸。後漢有鄭翁歸。梁家亦有孔翁歸。又有顧翁寵。晉代有許思妣。孟少孤如此名字。幸當避之。今人避諱更急於古。名子者當為孫地。吾親識中有諱襄。諱友。諱同。諱清。諱和。諱禹。交疏造次一座百犯。聞者辛苦。無繆賴焉。昔司馬長卿慕蔭相如。故名相如。顧元歆慕蔡邕。故名雍。而後漢有朱張字孫卿。許暹字顏回。梁世有庾晏嬰祖孫登。連古人姓為名字。亦鄙事也。昔劉文饒不忍罵奴為畜產。今世愚人遂以相戲。或有指名為豚犢者。有識傍觀猶欲掩耳。況名之者乎。近在議曹。共平章百官秩祿。有子顯貴。當世名臣意嫌所議過厚。齊朝有一兩士族文學之人。謂此貴曰。今日天下大同。須為百代典式。豈得尚作關中舊意乎。明公定是陶朱公大兒耳。彼此歡笑。不以為嫌。昔侯霸之子孫。稱其祖父曰家公。陳思王稱其父為家父。母為家母。潘尼稱其祖曰家祖。古人之所行。今人之所笑也。及南北風俗言其祖及二親。無云家者。田里俚人方有此言耳。凡與人言言已世父。以次第稱之。不云家者。以尊於父。不敢家也。凡言姑姊妹女子子已嫁。則以夫氏稱之。在室則以次第稱之。言禮成他族。不得云家也。子孫不得稱家者。經略之也。蔡邕書集呼其姑女為家姑家姊。班固書集亦云家孫。今竝不行也。凡與人言。稱彼祖父母世父母父母及長姑。皆加尊字。自叔父已下。則加賢字。尊卑之差也。王羲之書。稱彼之母與自稱己母同。不云尊字。今所非也。南人冬至歲首。不詣喪家。若不修書。則過節束帶以申慰。北人至歲之日。重行吊禮。禮無明文。則吾不取。南人賓至不迎。相見捧手。

而不揖送客下席而已。北人迎送竝至門相見則揖。古之道也。吾善其迎揖。昔者王侯自稱孤寡不穀。自茲以降。雖孔子聖師與門人言皆稱名也。後雖有臣僕之稱行者。蓋亦寡焉。江南輕重各有謂號。具諸書儀。北人多稱名者。乃古之遺風。吾善其稱名焉。言及先人。理當感慕古者之所易。今人之所難。江南事不獲已。乃陳文墨。懷愴無言者。須言閱閱。必以文翰罕有面論者。北人無何便爾話說及相訪問。如此之事。不可加於人也。人加諸已。則當避之。名位未高。如為勲貴所逼。隱忍方便。速報取了。勿取煩重感辱。祖父若沒。言須及者。則斂容肅坐。稱大門中。世父叔父。則稱從兄弟。門中兄弟。則稱亡者子。某門中。各以其尊卑輕重。為容色之節。皆變於常。若與君言。雖變於色。猶云亡祖亡伯亡叔也。吾見名士亦有呼其亡兄弟。為兄子弟子。門中者。亦未為安貼也。北土都不行此。太山羊侃。梁初入南。吾近至鄴。其兄子肅訪侃委曲。吾答之云。卿從門中在梁。如此如此。肅曰。是我親第七亡叔。非從也。祖孝徵在坐。先知江南風俗。乃謂之云。賢從弟門中。何故不解。古人皆呼伯父叔父。而今世多單呼伯叔。從兄弟姊妹已孤。而對其前呼其母為伯叔母。此不可避者也。兄弟之子已孤。與他人言。對孤者前呼為兄子弟子。頗為不忍。北土多呼為姪。案爾雅喪服經左傳。姪名雖通男女。竝是對姑之稱。晉世已來。始呼叔姪。今呼為姪。於理為勝也。別易會難。古人所重。江南餞送。下泣言離。有王子侯。梁武帝弟。出為東郡。與武帝別。帝曰。我年已老。與汝分張。甚心惻愴。數行淚下。侯遂密雲報然而出。坐此被責。飄飄舟渚。一百許日。卒不得去。北間風俗。不屑此事。岐路言離。歡笑分首。然人性自有少涕。

淚者腸雖欲絕目猶爛然如此之人不可強責。凡親屬名稱皆須粉墨不可濫也。無風教者其父已孤呼外祖父母與祖父母同使人為其不喜聞也。雖質於面皆當加外以別之。父母之世叔父皆當加其次第以別之。父母之世叔母皆當加其姓以別之。父母之羣從世叔父母及從祖父母皆當加其爵位若姓以別之。河北士人皆呼外祖父母為家公家母。江南田里間亦言之以家代外。非吾所識。凡家親世數有從父有從祖有族祖。江南風俗自茲已往高秩者通呼為尊。同昭穆者雖百世猶稱兄弟。若對他人稱之皆云族人。河北士人雖三二十世猶呼為從伯從叔。梁武帝嘗問一中土人曰：卿北人何故不知有族？答云：骨肉易疎不忍言族耳。當時雖為敏對於禮未通。吾嘗問周弘讓曰：父母中外姊妹何以稱之？周曰：亦呼為丈人。自古未見丈人之稱施於婦人也。吾親表所行若父屬者為某姓姑母屬者為某姓姨。中外丈人之婦獵俗呼為丈母。士大夫謂之王母。謝母云：而陸機集有與長沙顧母書乃其從叔母也。今所不行齊朝士子皆呼祖僕射為祖公。全不嫌有所涉也。乃有對面以相戲者。古者名以正體字以表德名終則諱之字乃可以為孫氏。孔子弟子記事者皆稱仲尼。呂后微時嘗字高祖為季。至漢哀種字其叔父曰繇。王丹與侯霸子語字霸為君房。江南至今不諱字也。河北士人全不辨之名亦呼為字。字固因呼為字。尚書王元之兄弟皆號名人其父名雲字羅漢一皆諱之其餘不足怪也。禮間傳云：斬縗之哭若往而不返。齊縗之哭若往而反。大功之哭三哭而哀。小功縗麻哀容可也。此哀之發於聲音也。孝經云：哭不哀皆論哭有輕重質文之聲也。禮以哭有言

者為號然則哭亦有辭也江南喪哭時有哀訴之言耳山東重喪則唯呼蒼天其功以下則唯呼痛深便是號而不哭江南凡遭重喪若相知者同在城邑三日不弔則絕之除喪雖相遇則避之怨其不已憫也有故及道遙者致書可也無書亦如之北俗則不爾江南凡弔者主人之外不識者不執手識輕服而不識主人則不於會所而弔他日修名詣其家陰陽說云辰為水墓又為土墓故不得哭王充論衡云辰日不哭哭則重喪今無教者辰日有喪不問輕重舉家清謐不敢發聲以辭弔客道書又曰晦歌朔哭皆當有罪天奪之算喪家朔望哀感彌深寧當惜壽又不哭也亦不論偏傍之書死有歸然子孫逃竄莫肯在家畫瓦書符作諸厭勝喪出之日門前然火戶外烈灰被送家鬼章斷注連凡如此比不近有情乃儒雅之罪人彈議所當加也已孤而履歲及長至之節無父拜母祖父母世叔父母姑兄弟則皆泣無母拜父外祖父母舅姨兄弟亦如之此人情也江左朝臣子孫初釋服朝見二宮皆當泣涕二宮為之改容頗有膚色充澤無哀感者梁武薄其為人多被抑退裴政出服問訊武帝貶瘦枯槁涕泗滂沱武帝目送之曰裴之禮不死也二親既歿所居齋寢子與婦弗忍入焉北朝頓丘李構母劉氏夫人亡後所住之堂終身鏤閉弗忍開入也夫人宋廣州刺史纂之孫女故構猶染江南風教其父獎為楊州刺史鎮壽春遇害構嘗與王松年祖孝徵數人同集談讌孝徵善畫遇有紙筆圖寫為人頃之因割鹿尾戲截畫人以示構而無他意構愴然動色便起就馬而去舉坐驚駭莫測其情祖君尋悟方深反側當時罕有能感此者吳郡陸襄父閑被刑襄終身布

衣蔬飯。雖薑菜有切割。皆不忍食。居家唯以搗摘供厨。江陵姚子篤。母以燒死。終身不忍噉炙。豫章熊康。父以醉而為奴所殺。終身不復嘗酒。然禮緣人情。思由義斷。親以噎死。亦當不可絕食。禮經父之遺書。母之杯圈。感其手口之澤。不忍讀用。政為常所講習。雖校繕寫。及偏加服用。有迹可思者耳。若尋常墳典。為生什物。安可悉廢之乎。既不讀用。無容散逸。唯當緘保。以留後世耳。思魯等第四舅母親。吳郡張建女也。有第五妹。三歲喪母。靈牀上屏風。平生舊物。屋漏沾溼。出曝曬之。女子一見。伏牀流涕。家人怪其不起。乃往抱持。薦席淹漬。精神傷怛。不能飲食。將以問醫。醫診脉云。腸斷矣。因爾便吐血數日而亡。中外憐之。莫不悲歎。禮云。忌日不樂。正以感慕罔極。惻愴無聊。故不接外賓。不理眾務耳。必能悲慘自居。何限於深藏也。世人或端坐奧室。不妨言笑。盛營甘美。厚供齋食。迫有急卒。密戚至交。盡無相見之理。蓋不知禮意乎。魏世王修。母以社日亡。來歲社。修感念哀甚。隣里聞之。為之罷社。今二親喪亡。偶值伏臘。分至之節。及月小晦。後忌之外。所經此日。猶應感慕。異於餘辰。不預飲讌。聞聲樂及行游也。劉緇緩綏兄弟。竝為名器。其父名昭。一生不為照字。唯依爾雅。火傍作召耳。然凡文與正諱相犯。當自可避。其有同音異字。不可悉然。劉字之下。即有昭音。呂尚之兒。如不為上。趙壹之子。儻不作一。便是下筆即妨。是書皆觸也。嘗有甲設讌席。請乙為賓。而且於公庭見乙之子。問之曰。尊侯早晚顧宅。乙子稱其父已往。時以為笑。如此比例。觸類慎之。不可陷於輕脫。江南風俗。兒生一晷。為製新衣。盥浴裝飾。男則用弓矢紙筆。女則刀尺鍼縷。竝加飲食之物。及珍寶服玩置之兒前。